



NHS

NHS

ኩሉ አብዚ መጽሔት እዚ ቀሪቡ ዘሎ ሓበሪታ ብድምጺ ናብ 12 ዝተፈላለዩ ቋንቋታት ተትርጉሙ ተቐሪጹ ኣሎ ኣይ። ብኸብረትኩም ነቲ እትደልዩዎ ቋንቋ ብምባይል ካሜራኹም ምስ እትስእሉዎ ናብቲ ብቋንቋኹም ተዳልዩ ዘሎ ድምጺ ክሰጋግረኩም እዩ።

ዝኾነ ሕቶ ይኹን ስክፍታ ብዛዕባ እዚ ክታቦት እዚ ምስ ዝህልወኩም ናብ ዝመልከቶም ናይ ሕክምና ካኢላታት ክትውከሱ ዝበለጸጎ። ኣገዳሲ እዩ ነዚ ክታቦት እዚ ክትወስዱዎ ሂወትና እውን ናብ ንቡር ንክምለስ።



ክታቦት ንምውሳድ ጌና ግዜኡ ኣይሓለፈን ዘሎ፡ እቲ ናይ መጀመርታ ክታቦት ኣሕሊፍኩም እንተድኣ ሃለኹም፡ ንምትሕግጋዝኩም ድሉዎት ኣሎና።



ብኸብረትኩም በዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ መሪሽቢ [www.nhs.uk/covidvaccine](http://www.nhs.uk/covidvaccine) ሓዲሽ ሓበሪታ ንምርካብ ፈትኑ።

### ንምንታይ ኢና ነዚ ክታቦት ናይ ኮቪድ-19 ንምውሳድ ሕራይ ክንብል ዝግበኣና።



#### ዶ/ር ኣቢየ ሄክቶር-ጎማ

ቦታዊ ጠቕላላ ሓኪም፡ ከምኡውን ክለኒካዊ ኣማሓዳሪ ኣብ ቻፕልታውን መባኣታዊ ናይ ናብዮት ምትእስሳር።

ኣነ ነቲ ቀዳማይ ክታቦት ቅድሚ ክልተ ኣዋርሕ እየ ወሲደዮ፡ ነቲ ካልኣይ ክታቦት እውን ኣብ ቀሪባ ግዜ እንዳተጸበኹ እየ። በዓልቲ-ቤተይ ኣብ ሊድስ ዝርከብ ጠቕላላ ሆስፒታል እትሰርሕ ኮይና ድሮ ተኸቲባ እያ። ካብዚ ንላዕሊ እንታይ ክብል እኽእል?

ኣነ እፈልጥ እየ፡ ብዙሓት ሰባት ስለ ዝተጠራጠሩ፡ ንውጽኢት ናይ እዮም ተኸቲቦም ዘሎዉ ሰባት ይጸብዩ ምህላዎም። ዘሕዝንዮ፡ ኣብ ዩ.ኪይ. ብሰንኪ እዚ ቀዛሬ ሕማም ኮቪድ-19 እዚ ልዕሊ 120,000 ሰባት ሞይቶም ምህላዎም፤ እዚ ኮይኑ ግን ሕጂ ልዕሊ 31 ሚልዮን ሰባት (ናይ ዕለት 20/05/21 ጸብጻብ) ነቲ ቀዳማይ ክታቦት ድሮ ወሲዶም ብምህላዎም ኣዝዩ ጽቡቕ ወረ ምጅንኑ እንዳ ተፈለጠ፡ ብርግጽ ግን ዝተረፈ ጉዕዞ ኣሎዮ። መጽሓፍ ቅዱስና ከምዝብሎ፡ “ህዝቢይ ስኣን ኣፍልጠኣም ጠፍኡ።” ምዝካሩ እውን እኹል እዩ። ብኸብረትኩም ነዚ ዝውሃብ ዘሎ ክታቦት እሞ ዓይነቱ እውን ኣየናይ ብዘይገድስ ውሳዕዎ፡ መኸንያቱ እውን እዞም ክታቦታት ኩሎም ብኣዝዩ ሓያል ዝኾነ መርመራታት ሓሊፎም ስለ ዝኾኑ፡ ኩልትና ነቲ ሓቀኛ መንገዲ ብምውሳድ ንስድራ-ቤትናን ንማሕበረ-ሰብናን ንኹን። ድሓን ኩኑ!



NHS

NHS

ብዙሐት ሰባት ነዚ ኣንጻር ኮቪድ-19 ዝወሃብ ክታቦት እንተወሲዶም፡ ብፍሉጥ እቲ ዝበለጸ ተስፋ ናብ ንቡር ሂወትና እንምለሰሉ'ዩ።

እዚ መጽሔት እዚ ብዛዕባ ክታቦት ኮሮና-19 ኣብ ሰባት ንተፈጠሩ ዘሎ ምጥርጣራት ንምብራህን፡ ብተወሳኺ እውን ዳርጋ ተመሳሳሊ ሕቶታት ብምስትውዓል ንምምላስ እዩ።

ይርደኣና እዩ፡ ገለ ሰባት ንምንታይ እዮም ብዛዕባ ክታቦት ኮቪድ-19 ብዝተመልከተ ጥንቁቓት ንክኾኑ መሪጸም ዘሎዎ፡ ግን ከኣ ኮቪድ-19 ኣዝዩ ሓያል ሕማም ኮይኑ ስጋብ ናብ ሆስፒታል ከብጽኡ ዝክእል ሓደገኛ ሕማም እዩ። ኣብ ርእሲኡ እውን፡ እቶም ዝሓመሙ ሰባት ንቤተ-ሰባም ከማሓላልፉዎ ስለ ዝክእሉን፡ ነቶም ኣብ ስንኩፍ ኩነታት ዝጸንሑ ኣባላት ስድራ-ቤቶም እውን ንኣዝዩ ሓደገኛ ኩነታት ስለ ዘጋለጹን። ንገለ ገሊኦም እውን ዳርጋ ምስ ነባሪ/ነዊሕ ሳምንታትን ኣዋርሖን ዝቐጽል ኣሰራት ናይ ኮቪድ-19 ይገድፈሎም ኣሎ'ዩ። ገለ ካብቶም ዝገድፎም ዘሎ ስምዒታት፡ ቀጻሊ ናይ ድኻም ስምዒታት፡ ሕጽረት እስትንፋስ፡ ቃንዛን ምስፋጥን ኣፍ-ልቢ፡ ናይ ምዝካርን ምትኳርን ጸገማት፡ ድቃስ ምስኣንን ከምኡ'ውን ቅልጣፊ ህርመት ልብን፡ ምዕዋንን እዮም።

ንፊልጥ ኣሎና ኢና፡ ፍሉይት ማሕበረ-ሰባት ብዚ ሕማም ኮቪድ-19 ብዝያዳ ተጠቒዖም ምህላዎም። ቤት-ጽሕፈት ሃገራዊ ስታቲስቲክስ Office for National Statistics (ONS) ንምንታይ እዮም ጸለምትን ተወላዶ ምዕራባዊ ህንድን ዝኾኑ ሰባት ብዚ ሕማም ኮቪድ-19 ብዝያዳ ተጠቒዖም ከም ዘሎዎ ኣብሪሁዎ ኣሎ። ገለ ካብቶም ዝቐረቡ መኸንያታት እውን ከምዞም ዝሰዕቡ እዮም፡-

- ስራሕ፡ ገለ ስርሓውቲ ቦታም ኣብዚ ሃገር ከም ንኣሸቱ ዓሌታት ዝፍለጡ ብብዝሒ ዝርከቡዎም ስለ ዝኾኑ፡ ብዚ ሕማም ኮቪድ-19 እዚ'ውን ብዙሓት ካብኦም ከም ዝሞቱ ተፈሊጡ'ዩ። ኣብ ሕክምናዊ ኣገልግሎታት ዝወሃቡዎም ትካላት፡ ኣብ መጓዳዝያ፡ ኣብ ሓለዋን ጽርዮትን፡ ኣብ ናይ ናብዮታዊ ኣገልግሎታን ዘሰርሑ ዘሎዎ ገለ ካብ እዚኦቶም እዮም።
- ስጋብ ሳልሳይ ወለዶ ልዕሊኡን ዝበጽሑን ብሓባር ዝነብሩን ስድራ-ቤታት ልዑል ናይ ሕማም ምትሕልላፍ ኣጋጣሚ ስለ ዝህሉዎም ብመጥቃዕቲ እዚ ናይ ብኮቪድ-19 እዚ ብዝያዳ ይጽለዉ እዮም። ኣብ እዞም ንኣሸቱ ዝበሃሉ ዓሌታትን ማሕበረ-ሰባትን፡ ቦቲ ብዝተደራረብ ውላዳዊ ሓገር ተጣሚሮም ሓቢሮም ከም ዝነብሩ ፍሉጥ ኮይኑ፤ ከም ፓኪስታናውያን፡ ባንግላደሽያውያን፡ ናይ ህንዲ ዘርኢ ዘሎዎምን ካብ'ዚ ሕማም እዚ ክሕብኡ ኣጸጋሚ ኮይኑዎም እዩ።



### ፓስቶር ሳሙኣል ኣባፋየ

RCCG, (Everlasting Father's Assembly), Leeds

ዘሕዝን'ዩ፡ ኮቪድ-19 ካብ መጨርሻታ 2019 ኣትሒዙ ስጋብ ሕጂ ንዓለምና ዮብርስ ምህላወ። እዚ ኮይኑ ግን ይመስገን ኣምላኽ ንጸሎታትና ስሚዑ ፍልጠትና ብምዕባይ ነዚ ሕጂ መድሃኒት ኮይኑና ዘሎ ክታቦት ንክምህዙልና ዘብቐዎን፡ ነዚ ኣሸጊሩና ዘሎ ከቢድ ሕማማት እዚ ብምቅላል እውን ካብ ዝጸንሑ ብዝሒ ሞት ከጉድልዎ ምክኣሎምን።

ንሕና ከም ክርስታያን ናይ ኣምነት ሰባት ኢና። መጽሓፍ ቅዱስና ከም ዝምህረና እውን፡ ስጋብ ከንደይ ሓያል ይኹን እምነትና ብዘየገድስ፡ ብስናይ ስርሓት ከነሰንዮ ከምዝግባእ እዩ፤ እዚ ዘይንገብር እንተኾንና ግን እምነትና ደጊም ምዉት እዩ (ያዕቆብ 2: 14-26)። ከምኡ'ውን ጎይታና ኢየሱስ ክርስቶስ ከም ዘስተምሃረና፡ ጸገማት ኣብ ዘጋጥመና እዮን ንምልጋሱ ጸሎት ከምዘድልየና ፍሉጥ እንዳኾነ፡ ብዓቕምና ነቕሕና ክንገጥም እውን ይነግረና'ዩ። (ቅዱስ ማቴዎስ 26: 36-41)። ከምኡ እውን መጽሓፍ ቅዱስና ብተወሳኺ ከምዝብሎ፡ ንኹሉ ተጠንቂቕና ክንምርምርን፡ ነቲ ሓቀኛ መንገዲ እውን ኣጥቢቕና ክንክተልን ከምዝግባእ'ዩ (1ይ ተሰሎንቄ 5:21)።

እምበኣርክስ ኣነ እዚ ክታቦት እዚ ካብ ፈጣሪ ዝመጸ መልሲ ንጸሎትናን ጸሎት ቅዱሳትናን ጌረ እዩ ዝወስዶ። ስለዚ እውን ኩሉኹም ግዴኹም በጺሑ መጻዕዕታ ምስ ዝመጸኩም ነዚ ክታቦታት እዚ ንክትወስዱዎን፡ ናብ ንቡር ሂወትና ክንምለስን ኣተባብዕ ኣለኹ። እነ ነቲ ቀዳማይ ክታቦት ወሲደዮ፡ ሕጂ ነቲ ካልኣይ ንምውሳድ ይጽብ ኣሎኹ። ኣምላኽ ይባርኹናን ብስም እየሱስ ክርስቶስ ይሓልወናን።



### ብዛዕባ እዚ ክታቦት እዚ ብዙሕ ቤላ-ቤለው ሰሚዐ ኣለኹ - ብኸመይ ጌረ እየ እቲ ሕቁን ሓሶትን ዝፈልጦ?

እቲ ዝበለጸ ዝኸውን፡ ነቲ ዝተረኸበ ሓበሬታ መሰረት መንቀሊኡ ምፍታሽ እዩ። ይርደኣና እዩ ብዙሕ ቤላ-ቤለውን ዘይጽጹይ ሓበሬታትን ስለ ዘሎ፡ ንገለ ሰባት እውን ምጥርጣራት ፈጠሩሎም ኣሎ እዩ። ትካል NHS ነዚ ክታቦት እዚ ብዝምልከት ሓዲ ወብ-ፓጅ ፈጠሩ ኣሎ እዩ። ስለዚ'ውን ነቶም ኣባኡ ተዘርዚሮም ዘሎዉ መወከሲታት ዝኾኑ ጥሉላት ሓበሬታታት ኣብ ታሕቲ ርክቡ፡-

[www.nhs.uk/covidvaccine](http://www.nhs.uk/covidvaccine)

[www.gov.uk/coronavirus](http://www.gov.uk/coronavirus)

ኣብ ከተማ ሊድስ፡ ብዛዕባ እዚ ክታቦት እዚ ምእንታን ሰባት ብፍልጠት ናብ ውሳኔ ንኸበጽሑ፡ ነዚ ክሕግዙ ዝኸእሉ ብዙሓት ዝተፈላልዩ ዓቕምን ዓቕንን ቅርጽታትን ዘሎዎም ሓበሬታታት ኣማዕቢሉ ኣሎ እዩ።

ብኸብረትኩም ኣብዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ኣቲኹም ብጽሑዎም፡

[www.leedsccg.nhs.uk/covid-vaccine](http://www.leedsccg.nhs.uk/covid-vaccine)

እዚ ክታቦት እዚ ብግዲ ዝውሰድ ኣይኮነን፡ ኮይኑ ግን ነዚ ኣጋጢሙና ዘሎ ጸገም ናይ ኮቪድ-19 ንምስግር ክንክእል ምእንታን ዓቢ ዕድል እዩ። ንእንፈትዎም ሰባት ኣድላዩ መድሕን ብምፍጣር፡ ንNHS እውን ድሕነት ክህበልና ይኸእል እዩ።

### እዚ ክታቦትዚ ንጸለምትን፡ ንኢስያውያንን፡ ንንእሽቱ ማሕበረ-ሰባትን ብኸመይ ክንጸላልዎም ይኸእል?

መርመራታት ኣረጋገጸም ከም ዘሎዉ፡ እዚ ክታቦት እዚ ናብ ኩሎም ዝተፈላለዩ መብቆል ዘሎዎም ደቂ-ሰባት ቀጻልን ውሑስን ኣድማዕን ውጽኢት ኣርእዩ እዩ።

- እቲ ብፋይዘር ዝፍለጥ ዓይነት ክታቦት ንምድላዉ ኣብ ዝተኸየደ መስርሕ 9.6% ጸለምቲ/ኣፍሪቃውያን፡ 26.1% ሂሳፓናዊ/ላቲኖ፡ ከምኡ'ውን 3.4% እስያውያን ዘጠቓለለ እዩ ኔሩ።
- እቲ ብኦክስፎርድ ኣስትራ/ዘንካ ዝፍለጥ ዓይነት ክታቦት ንምፍጣር ዝትኸፈሉ ሰባት 10.1% ካብኣቶም ጸለምቲ እዮም ኔሮም።
- እቲ ብሞደርና ዝፍለጥ ዓይነት ክታቦት፡ ካብቶም ዝተሳተፉ 4.6% ኣስያውያን ክኾኑ ከልዉ፡ 9.7% እውን ጸለምቲ ኣሜሪካያን እዮም።

ብዛዕባ እዚ ኣብ ላዕሊ ተባህሉ ዘሎ ሙሉእ ትሕዝቶ ንምፍላጥ እንተደኣ ተደልዩ፡ ኣብቲ ብፓብሊክ ኣስሰመንት ረፖርት ዝተባህለ መወከሲ፡ ንኹሉ እቲ መጽናዕትን ሳይንሳዊ ሓበሬታታን ከምኡ'ውን ብዛዕባ እቶም ኣብ'ቲ መጽናዕቲ ዝተሳተፉ ሰባት ዝርዝርም የርኢ'ዩ።

ናብ እዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ ሓበሬታ እዚ ብምኸፋት እውን ነቲ መጽናዕቲ ንምክትታሉ ይከኣል፡-

[www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-pfizer-biontech-vaccine-for-covid-19](http://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-pfizer-biontech-vaccine-for-covid-19)

[www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-astrazeneca](http://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-astrazeneca)

[www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-moderna](http://www.gov.uk/government/publications/regulatory-approval-of-covid-19-vaccine-moderna)



# እዚ ክታበት እዚ ቀልጢፉ እዩ ተሰኒዑጎጎ፡ ብኸመይ ኢና ክንኣምኖ እንኸእል?

አዝዩ ብዘይተገመተ መጠን እዩ እዚ ኣህጉራዊ ምትሕብባርዚ ተፈጢሩን እዚ ክታበት እዚ እውን ከመሃዝ ክኢሉን። እዚ ኣህጉራዊ ፈተነታት እዚ ነቶም ሳይንቲስትስ ሰሊጦም ንኸሰርሑ ዕድል ከፊቱሎም፡ ነቲ ንዓመታት ዝኣክል ክወስድ ዝግባእ ዝነበረ መጽናዕታትት እውን ኣብ ውሽጢ ኣዋርሕ ጥራሕ ክፍጸም ኣኸኢሉ ኣሎ።

ብዘይ ውፊያት ዝኾኑ ሰባት ዝኾነ ክሊኒካዊ መጽናዕቲ ክካየድ ኣይክኣልንዮ። ብጉዳይ እዚ ተላባዒ ሕማም ኮቪድ-19 እዚ ኣብ ዝተኸየደ መጽናዕቲ፡ ኣሸሓት ውፊያት ሰባት ስለ ዝትኸፈልዎ እዩ ብቐጠጡፍ ክሰልጥ ክኢሉ ዘሎ። እዚ መጽናዕቲ እዚ ኣብ ትሕቲ እቲ “ውሁብ” ኩነታት ነይሩ እንተዝነበር ኣዝዩ ነዊሕ ግዜ እዩ ክወስድ ነይሩዎ። ብፍላይ እውን፡ ብዘሕ ሰብ ፍቓደኛ ኮይኑ እንተዘይሳተፎ ኔሩ እዚ ኣይምተረኽበን፤ ብማዕሪኡ’ውን ሰባት ብዘይምግባዝ ንስራሕ ምውፋር ተወሲኹዎ እዩ እዚ ውጽኢት እዚ ዝተረኽበ።

እዞም ክታበታት እዚኣቶም በቲ ናይ ዩ.ክ. ዘፍቅዶ ውሑስ መዓቀኒታት ተመርጫሮም ውሑሳትን ብቐጥታን ኣድማዕትን ብምኽኖም፡ ከምቲ ኢንዲፕንደንት መዲሲንስ ረጉላቶሪ ኤጀንሲ (MHRA) ዝጠልቦ እውን ዘማልኡ ኮይኖም ተረኺቦም እዮም። ዝኾኑ ይኹኑ እዞም ንኮሮና ቪሩስ ንምክልኻል ተዳልዮም ዘሎዉ ክታበታት ብኣዝዩ ጽዑቕ መርመራታትን ብቐጥታትን ዝሓለፉ ኮይኖም፡ ካብ እቲ ናብ ልዕሊ ካላኣት መድሃኒታት ዝግበር መዓቀኒታት ነጻ ዝወጹ ኣይነበሩን። እዚ MHRA በቲ ዓለማዊ መዓቀኒ ንስለ ብቐጥታትን ውሕስናን ናይ መድሃኒታዊ መዓቀኒታት ዝተቐየደ እዩ።

እዚ ክታበት እዚ በቲ ኣብ ልዕሊ 20,000 ዝኾኑ ዝተፈላዩ ዕድመን መበቆልን ዘሎዎም ሰባት ከም ዘረጋገጸ ውጽኢታውን ናይ ውሕስና ጸገማት እውን ዝመለሰ መድሃኒት ኮይኑ እዩ ተረኺቡ ዘሎ።



## ዶ/ር ክሪስቲና ኮስታሽ

ናይ ቆልዑት ናይ ልቢ ሓኪም ኣብ ናይ ቆልዑት ሆስፒታል ኣብ ሊድስ።

እዚ ናይ ኮቪድ-19 ክታበት ውሑስን ኣድማዕን እዩ። ከም እቶም ኩሎም ካልኣት ክታበታትን መድሃኒታትን ዝኣክል መጽናዕቲ ተገሩሉ እዩ። እዞም መጽናዕቲታት ከም ዘርእዩዎ እውን፡ እዞም ክታበታት እዚኣቶም ኣዝዩ ልዑል ዝኾነ ናይ ምክልኻል ዓቕሚ ኣንጻር ኮቪድ-19 ከም ዘሎዎም ተረጋጊጹ ኣሎ።

እዞም ክታበታት እዚኣም ኩሎም ዝኾነ እንስሳዊ ይኹን ናይ ድቃዊ ውጽኢታት የብሎምን፡ ኣብ ናይ ሰባት DNA እውን ንምቕያር ዘኸኸል ዓቕሚ የብሎምን።

እዞም ክታበታት እዚኣም ብኸልተ ደርጃታት እዮም ዝወሃቡ። ስለዚ እውን ኣክታቲልካ ንኸልተ ግዜ ምውሳድም እቲ ዝለዓለ ናይ ምክልኻል ዓቕሚ ምጥራይ ብምኽኖ፡ ንኸልተኡ ምውሳድ ኣገዳሲ እዩ። ስለዚ እውን ሓደራኹም ቁጻራታት ውሰዱ።

ምናልባት ዝኾነ ይኹን ምጥርግራት ምስ ዝህልወኩም፡ ምስ ሓኪምኩም ተዘራረቡሉ እዞም እቲ ትኸክለኛ ሓበሬታ ክትረኽቡ ክትክእሉ ኢኹም። መጻዕታ ምስ በጽሓኩም ነዚ ክታበት እዚ ንኸትወስዱዎ ምእንታን ኣዕዚዞ እምዕድን ኣተባብዕን ኣሎኹ። ናብ እቲ እንፈልጦ ንቡር ሂወትና ምእንታን ሓቢርና ንኸንምለስ፡ ብዝተኸኸለ መጠን ነዚ ናይ ኮቪድ-19 ክታበት ንምውሳድ ምስ እንበቅዕ እዩ።

እዚ ክታበት እዚ ብመጥቃዕቲ ኮቪድ-19 ኣዚኹም ንኸይትሓሙ ዝሕግዝ ኮይኑ፡ ግን እቶም ክታበት ዝወሰድኩም ነቲ ሕማም ከተመሓላልፉ ስለ እትኸኸሉ ነቲ ናይ ሕማም መመሓልላፊ ዝኾነ መጠንቀቂ ሓበሬታታት ብግቡእ ከተትግብሩ ይግባእዮ፤ እዚ ማለት እውን ኣፍኩምን ኣፍንጫኹምን ክትሸፍኑ፡ ኣኣዳውኩም ብተደጋጋሚ ክትሕጸቡ፡ ብዝተኸኸለ መጠን እውን ነቲ ናይ 2 ሜትሮ ርሕቀታት ኣብ ሓድራኹም ክትሕልዉን ኣሎኩም።



NHS

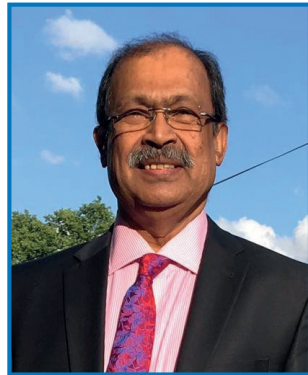
NHS

### እዚ ክታብት እዚ ንክንደይ እዋን እዩ ዝከላኸለልና፡ እንደገና ምክታብኩ ከድልየና ድዩ?

ኩሉ ሓደ ብሕማም ኮቪድ ዝተጠቐመ ሰብ ብጽኑዕ እዩ ዝሓምም ወይ'ውን ንዊሕ ኣሰር ሕማም ዝገድፈሉን(long COVID)። ተመራመርቲ ከም ዘርእዩዎ ዘሎዉ እዚ ክታብት እዚ ነቲ ብሰንኪ ኮቪድ-19 ዝጸንሐ ናይ ብጽኑዕ ምሕማምን፡ ስጋብ ሞት ምብጻሕን፡ ከምእ'ውን ብቲ ሕማም ምልካፍን ምምሕልላፍን ብብዙሕ ኣጻዲልዎ ከም ዘሎ እዩ። እቲ 1ይ ክታብት ጽብቕ ናይ ምክልኻል ዓቕሚ እሞ ብድሕሪ 3 ስጋብ 4 ሰሙናት ድሕሪ ነዚ ክታብት'ዚ ምውሳዱ እዩ ዝፈጥር። 2ይ ግዜ ምክታብ ከድልየኩም እዩ፡ ምእንታን ሓይልን ነዊሕን ናይ ምክልኻል ዓቕሚ ንክተጥርዩ።

### ዶ/ር ኣማል ፓውል

ቦታዊ ጣቕላል ሓኪምን ኣመሓዳሪ ክሊኒካዊ ጉዳያት ኣብ ቡርማንቶፍስ፡ ሀርሂልስ ከማኡ እውን ሪቸዎንድ ሂል መባኣታዊ ናብዮታዊ ምትእስሳር።



እሙንን ርጡብን ሓበሪታ ብዛዕባ ክታብት ኮቪድ-19 ንምርካብ ነቲ ናይ NHS ወብሰይት ([www.nhs.uk/CovidVaccine](http://www.nhs.uk/CovidVaccine)) ምርኣይ ኮይኑ፡ ወይ እውን ምስ ዝምልከቶም ክኢላታት ሕክምና ምዝርራብ እዩ። ኣገዳሲ'ዩ እቶም ሕሙማት ብኸመይ እዚ ክታብት እዚ ካብ'ዚ ሕማም'ዚ ክከላኸለሎምን ካብ ክስዕብ ዝኸእል ከቢድ ምጽላእ ከቃልለሎም ከም ዝኸእል።

ብዙሓት ክሕከሙ ዘሎዎም ሰባት ምርካብን ነዚ ናይ ኮቪድ-19 ክታብት ክጥቀሙ ምግባርን እዩ እቲ ዝበለጸ ተስፋውን ናብ'ቲ ቅቡልን ንቡርን ኮይኑ ዝጸንሐ ሂወትን ንምምላስ። ስለዚ ብጃኻትኩም ነዚ ክታብት ንምውሳድ ምስ እትዕደሙ ተኸቲብኩም ነዚ ተላባዲ ሕማም ጠጠው ከም ዝብል ግቡር።

### ክታብታት ብኸመይ ኣገባብ እዮም ዝሰርሑ? ንDNA ንምቕያርኩ ይኸእሉ ድዮም?

እዚ ናይ ኮቪድ-19 ክታብት ዝገብር እንተሃልዩዎ ንሰብነትና ብኸመይ ነቲ ቫይረስ ንክገጥሞ ምእንታን ንምምሃሩዩ። እቲ ክታብት ካብቲ ቫይረስ ብዝሰርሐ ፕሮቲን መሰረት መከላኸል ዝኾነ ነገር ይፈጥር። እዚ ፕሮቲን እዚ ነቲ ንምክልኻል ዘገልግል ዓቕምና ብምብራኽ መከላኸል ህዋሳትን ዋህይቶታትን ብምፍጣር ነቲ ሕማም ይምክቶ።

ብዚ ክታብት ኣቢሎም ናብ ነፍስና ዝኣተዉ ነገራት ድሕሪ ቁሩብ መዓልታት ካብ ነፍስና ይወጹ እዮም። እዚ ክታብት እዚ ንDNA ይኹን መሰረት ኣፈጣጥራና ንምቕያር ኣይክኣልን እዩ።

### እዚ ክታብት እዚ ምስ ሃይማኖተይ ዝሰማማዕ ድዩ?

ክታብት ኮቪድ-19 ዝኾነ ይኹን ናይ ኣንስሳ ይኹን ድቃዊ ውጽኢታት ኣይተጠቐመን። መራሕቲ ናይ ምስልምና፡ ሂንዱ፡ ኣይሁድ ኩሎም ብዘይ ምፍልላይ እዚ ክታብት እዚ ንሰዓብቲ ሃይማኖታቶም ዝሰማማዕ ከምዝኾነ ብዘይ መጥርጣር እውን ክወስዱዎ ከም ዝግባእን መጻዋዕታታቶም ኣቕሪቦሙሉ እዮም።



### እዚ ክታቦት እዚ ኣብ ሰባኡት ይኹን ደቂ-አንስትዮ ውላድ ናይ ምውላድ ጸገማት የስዕብ ድዩ?

The Royal College of Obstetricians & Gynaecologists and the Royal College of Midwives ከም ዝበልዎ፡ እዚ ክታቦት ናይ ኮቪድ-19 ንምውላድ ክኸልከል ዝኸእል ጸገም ኣሎዎ ዝብል መረጋገጺ ከምዘይብሉ እዮም ኣረዲኦም ዘሎዉ።

ዶ/ር ጋዖትሪ ኣሚርታሊንጋም፡ ተጠያቂ ሓኪም ምስ Public Health England, National Immunisation Team፡ ከምዝበሉ እውን፡-

“መጽናዕትታት ከምዘርእዩዎ፡ ከም እቶም ካላኣት ኩሎም ክታቦታት ሓንሳብ እንተ ተኸቲብካ እቲ ትሕዝቶ ናይቲ ክታቦት ናብ እቶም ናይ ነፍስና ናይ ምክክልኻል ጽኪታት (lymph glands) እዮም ብቐዳምነት ዝኣትዉ፤ ኣብ ውሽጢ ገለ መዓልታት እውን ከም ዘይ’ድለይቲ ነገራት ተገሊሎም ብመጥሓፊ መሳርዕ ነፍስና ኣቢሎም ካብ ነፍስና ይወጹ። ስለዚ እውን ምስ ውላድ ምውላድ ዘራኽብ ንሕጂ ይኹን ንዝመጽእ ዘተኣሳር የብሉን።”

### ነፍሰ-ጸር ክለኹ ነዚ ክታቦት ክወስዶ ይግባእ ድዩ?

ናይ ሓባር ሽማግሌ ናይ ክታቦትን ድሕነትን ማለት The Joint Committee on Vaccination and Immunisation (JCVI) ብዛዕባ ጥንሲ ምስ ክታቦት ኮቪድ-19 ኣመልኪቱ ሓዲሽ ሓበረታ ሂቡ ኣሎ እዩ።

እዚ JCVI ጥንሳት ብመሰረት ዕድሚኤንን ናይ ጥዕና ጸገማተንን ነዚ ክታቦት ኮቪድ-19 ከም ኩሉ ሰብን ንኸወስድኦ ሓበረታ ሂኡ ኣሎ።

ንዘይዳ ሓበሬታ ምስ እትደልዩ፡ ብኸብረትኩም ምስ ዝምልከቶም ናይ ሕክምና ሰብ ሞዮ፡ ወይ’ውን ንዝስዕብ ሓበሬታ ጠቂቓኩም ኣንብቡ።

[www.bit.ly/jcviadviceonc19vaccinationforpregnantwomen](http://www.bit.ly/jcviadviceonc19vaccinationforpregnantwomen)

### ምስ ጂ.ፒ. ወይ ዶክቶር ብዛዕባ ምምዘጋብ።

ምስ ጂ.ፒ. ወይ ዶክቶር ንምምዘጋብ ምስ ዝድለ ናብቲ ናይ NHS.uk website ምውካስ ይክኣል እዩ። ሓደ ቅጥዒ/ፎርም ብምምላእ ናብ ጂ.ፒ. ክትምዘገቡ ትኸእሉ፤ ኣብ ገሊኦም ጂ.ፒ. እውን ናብቲ ናቶም ወብሳይት ኣቲኻ ንኸክትመልኦ ስለ ዝሓቱ ኣቐዲምኩም ክተንብቡዎ ይሓይሽ። ብመተካእታ እውን ካብቲ GOV.UK ዝተባህለ ወብሳይት እቲ GMS1 ዝብል ብምውራድ ምመዘገቢ ቅጥዒ ክትመልኡ፡ ወይ’ውን ናብ ጂ.ፒ. ቆጸራ ንኸትምዘገቡን ዝምላእ ቅጥዒ ንምርካብን ክሕግዘኩም ይኸእል እዩ። ናይ ግድን ኣይኮነን ፍሉጥ መንበሪ ኣድራሻ ከምኡ እውን መንነት ክህልወኩም። ምናልባት ናብ ጂ.ፒ. ወይ ዶክቶር ንምምዘጋብ ጸገማት እንተደኣ ሃልዩኩም ናብ NHS England ናይ ዓማዊል መራኽቢ ቁጽሪ ተለፎን **0300 311 22 33** ደውሉ።

### ዓይነት ክታቦት ምምራጽ ይክኣልዶ?

ክታቦት ንምምራጽ ዕድል የሎን። እንተኾነ ግን እቶም ንኸኸትቡኹም ዝተዳለዉ ክኢላታት ቅድሚ ነቲ ክታቦት ምሃቦም ብዛዕባ ጥዕናኹም የዛራርቡኹም ስለ ዝኾነ፡ ብምሰረት እዚ እውን እቲ ክወሃቡኩም ዝግባእ ክታቦት ክመርጹልኩም ይኸእሉ እዮም።

### ዘሎዉ ክታቦት ካብ ሕድ-ሕድ ዝተበላለጹ ድዮም?

ኩሎም ክታቦታት ውሑሳትን ልዑል ናይ ምክልኻል ዓቕምን ከምዘሎዎምን ተረጋገጹ’ዩ። እቲ ኣገዳሲ ጉዳይ እውን ክከላኸሉልኩምን ካብዚ ከቢድ ሕማም ኮቪድ-19 እዚ ከውጻኡኹምን ዝኸእሉ ምዃናም’ዩ።



### ኢማም ቋሪ ዓሲም MBE

አቦ መንበር መሳጊድን ኢማማትን አብ ሃገራዊ ናይ ምምክኻር ባይቶ፣ ሓላፊ ኢማም አብ ሜካ መስጊድ ሊድስ፣ ነጻ ዝኾነ ኣማኻሪ መንግስቲ አብ ኣተርጉማ ኢስላማፎብያ።

አብ እዋን እዚ ተላባዒ ሕማም እዚ ተራእዮ ከም ዘሎ፣ ገለ ማሕበረ ሰባት ብዛዕባ እዚ ናይ ክታብት መድሃኒት ምጥርጣራት ኣልዒሎም ኣለዉ። ብሓፈሻኡ እዚ እውን ካብ ጉጉይ ሓበረታታ ምርካብ ዝተላዕለ እዩ። እዚ ብኢንተርኔት ኣቢሉ ዝዝርጋሕ ዘሎ ሓበሬታ ኣብ መንጎኡ ንዝዛረቡሉ ይኸን ንዝጸሕፉሉ ዘሎዉ ጉዳያት ዝድለ ብቐዓት ብዘይብሎም ሰባትን ኮታ ንዝጠቐሱዎ ዘሎዉ ሓበረታ እውን መሰረት መንቀሊኡ ዘይጠቐሱ ዝንቡዕ ዝኾነ ሓበረታትት ኣሎ እዩ። እዚ ሓደግኛ ኮይኑ፣ ግን ንሕና ሓድሕድና ተደጋጊፍና ንምንባር ግዴታ ኣሎና፣ ሃይማኖትና እስልምና እውን ብዛዕባ እዚ ጉዳይ እዚ ኣዕዚዞ እዩ ዝነገረና። ኣቐልባና ሂወታት ብዛዕባ ምሕያብን ምድሓን ክኸውን እዩ ዝግባኡ። ኣብ ልዕሊ እዚ ተላባዒ ሕማም እዚ ዝንቡዕ ሓበረታት ምቕራብ ሂወት እዩ ዘጥፍእ። ዝረኽቡኩም ሓበረታ ቅድሚ ምዝርጋሕ ንሓቅነቱ ምርግጋጽ እቲ ዝበለጸ እዩ።

### ክታብት ብዛዕባ ምርካብ።

እዚ ክታብት እዚ ንኹሉ ሰብን መንበሪ ፍቓድኩም እንታይ እዩ ብዘየገድስ ብነጻ ዝወሃብ እዩ። ኩሉ ሓደ ኣብ ዩ.ኪ. ዝነበር ሰብ ኣብ ጂ.ፒ. ተመዝጊቡ ናቱ ሓኪም ክህልዎ ይግባእ። እቲ ኣገልግሎት ብነጻ እዩ ዝወሃብ። ኮይኑ ግን ምናልባት ምስ ጂ.ፒ. ምምዝጋብ እንተ ዘይደለኹም በዚ ዝስዕብ ዘሎ ኢመይል [ervaccinationcentre@nhs.net](mailto:ervaccinationcentre@nhs.net) ወይ እውን ብተለፎን ናብ Elland Road vaccination booking ብተለፎን ቁጽሪ **0113 20 69624** ክትምዝገቡ ትክእሉ ኢኹም።

## እንታይ እዮም እቶም ግዝያውያንን ወይ እውን ቀጻልቲ ዘይተደለይቲ ሳዕቤናት ናይ እዚ ክታብትዚ?

ከም ኩሎም መድሃኒታት፣ ክታብታት እውን ዘይተደለዩ ሰዕቤናት ኣሎዎም እዩ። ዝበዝሕ ግዜ እዞም ሳዕቤናት እዚኦም ፈኮሰትን ንግዜኡን ኮይኖም፣ ናብ ኩሉ ሰብ እውን ዝበጸሑ ኣይኮኑን። ዋል እውን እዞም ዘይተደልዩ ሳዕቤናት ኣብ ቀዳማይ ክታብት እንተ ተሰሚዖሙኹም፣ ነቲ ካልኣይ ክትወስዱዎ እቲ ዝበለጸ እዩ። ካብ እቲ ቀዳማይ ክታብት ዝኣከል መካላኸሊ ይርከብ እንተኾነ፣ እቲ ካልኣይ ክታብት ብምውሳድ ነቲ ሕማም ንነዊሕ እዋን ንምክልኻል የኽእል።

እቶም ፍሉጣት ዘይተደልዩ ሳዕቤናት ኣዞም ዝስዕቡ እዮም፡

- ኣብቲ ዝተወጋኡሉ ጭልጽም፣ ቃንዛ፣ ክብድ ዝበለ ስምዒት፣ ሕበጥ እውን ክስመዓኩም ይኸእል እዩ። እዚ ኣብ እቲ ፈላሚ 2 መዓልታት ድሕሪ እቲ ክታብት ክጸንሕ ይኸእል።
- ሓፈሻዊ ድኻም።
- ሕማም ርእሲ።
- ጠቕላላ ቃንዛ፣ ክምኡ'ውን ናይ ሰዓል ምልክት።

ዋላኳ ንኸልተ ሰለስተ መዓልታት ዝወስድ ረስኒ ዘጋጥም እንተኾነ፣ ልዑል ዝበለ ረስኒ ግን ምልክት ኮቪድ-19 ወይ እውን ካልእ ሕማም ክኸውን ይኸእል እዩ። ዕረፍቲ ወሲድኩም ቅቡል ዓቕን ናይ ፓራሲታሞል (ንመምርሒታቱ ግን ምኽታል ይግባእ።) ብምውሳድ ምጥዓይ ይከእል።

ዝስመዓኩም ስምዒታት ልዕሊ ሓደ ሰሙን ክጸንሕ ኣይግባኣን። ምናልባት እቲ ስምዒታት እንዳ ገደደ እንተ ኹይዱ፣ ወይ እውን ክተሓሳቡኩም እንተ ጀሚሩ፣ ናብ **NHS 111** ደዊልኩም ሓገዝ ሕተቱ።



NHS

NHS

ምናልባት ሓበረታን ምክርን ካብ ዶክተራትን ነርስታትን ምስ እትደልዩ፡ ብዛዕባ ክታብትኩም ብዝተመልከተ ርግጻኛታት ኮንኩም ዝሰመዓኩም ሕቶታት ከተቐርቡ ይግባእ (ዝተኸተብኩሙሉ ወረቐት/ካርድ ኣርእዩዎም) ብመሰረት እዚ እውን ዘድልዩኩም ኣገልግሎት ምእንታን ክቐርቡልኩም።

ስጋብ ሕጂ፡ ንኣሽሓት ሰባት ክታብት ንዝወስዱን ክታብት ኮቪድ-19 ንክህልዎ ዝክእል ሸነኻዊ ዘይተደላዩ ሕጽረታት ብዝተመልከተ ዝርዝር ሕማማት ዝሓዘለ ናይ ሓበረታ ጽሑፍ ተዋሂቡዎም እዩ፡ ከም ናይ ኣለርጂ (ተጻይ ዝኾነ ዘይተደላዩ ውጽኢት) ኣዝዩ ውሑድ እዩ። ነባሪ ዝኾነ ሕማማት ተራእዩ እዩ ተባሂሉ ዝተመዘገበ የሎን።

**እንታይ እዩ እቲ መምርሒታት ብዛዕባ ክታብት ጸረ ኮቪድ-19 ናይ ኦክስፎርድ ኣስትራ/ዘኒካ?**

ሓዲሽ መምርሒ ተዘርጊሑ ኣሎ ብዛዕባ ኣጠቓቕማ ክታብት ኮቪድ-19 ናይ ኦክስፎርድ ኣስትራ/ዘኒካ።

እቲ ናይ ዩ.ኤይ. ነጻ ተቐጻጽሪ MHRA ከም ዝበሎ፡ ንክታብት ኦክስፎርድ-ኣስትራ/ዘኒካ ካብ ዝወሰዱ ሰባት ኣብ ኣዝዮም ውሑዳት ሰባት እዩ ናይ ደም ምርጋእ ጸገማት ዝተራእዩ። እዚ ጸገም እዚ ግን ዋላ ናብ ነዚ ካታብት እዚ ዘይወሰዱ ሰባት እውን ዘጋጥም እዩ። ንምንታይ እዮም እዞም ኣዝዮም ውሑዳት እዚ ጸገማት ፈጠሩሎም ግን ጌና ኣብ መጽናዕቲ ዘሎ ጉዳይ እዩ።

ክልተ ዓቢይቲ ትካልት ማለት MHRA ከምእ እውን JCVI የቃልሖም ከም ዘሎ፡ እቲ ጸገም ኣዝዩ ንእሽቶይ ምዃኑን ማለት ዳርጋ 10 ሰባት ዝኾኑ ጥራሕ እዮም ኣብ ውሽጢ ሓደ ሚልዮን ህዝቢ ነዚ ጸገም ኣርእዮም ዘሎ፡ ስለዚ እውን እቲ ረብሓን ክሳራን ብምውድዳር እቲ ረብሓ ዝመዘነ እዩ።

ዕድመኹም 40 ዓመታትን ልዕሊኡን እንተ ደኣ ኾይኑን፡ ሕጽረት ጥዕና እውን እንተሃልዩኩምን ብኮቪድ-19 ናይ ምጥቃዕ ዘሎ ኣኻእሎኹም ዝለዓለ እዩ፡ ስለዚ እውን እቲ ዝወሃበኩም ክታብት ኣየናይ ምዃኑ ብዘየገድስ ክትወስዱዎ እዩ ዝግባእ። እቲ ረብሓ ክታብት ናይ ኮቪድ-19 ነቲ ሓማም ኣብ ምቅላልን ከምኡ እውን ካብ ሞት ዘድሕንን ስለ ዝኾነ፡ ብመንጽር እቲ ናይ ጸገማት ደም ምርጋእ ብምርኣይ ክታብት ምውሳድ እቲ ዝበለጸ እዩ።

ነቶም ትሕቲ 40 ዝዕድሚኦምን ናይ ጥዕና ጸገማት ግን ዘይብሎምን JCVI ይምዕዶ ከምዘሎ ናይ ኮቪድ-19 ክታብታት ብመተካእታታ ክወህቡዎም ዝከኣል እዩ፡ ኮይኑ ግን ክታብቶም ንምውሳድ ግዜ ዝወስድን ዘዳናጉን ክኸውን የብሉን።

በኽብረትኩም በዚ ኣብ ታሕቲ ዘሎ መእተዊ ጌርኩም ናብ እቲ ጥዕናዊ ትካላት ዓዲ እንግሊዝ Public Health England ምስ NHS ንክህልዎኩም ዝክእል ዝተፈላልዩ ሕቶታት ንምምላስ ኣዳልዩዎም ዘሎዉ ሓበረታዊ መጺሖታት ክትዕዘቡ ትዕደሙ።

[www.bit.ly/C19vaccinationandbloodclotting](http://www.bit.ly/C19vaccinationandbloodclotting)